

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATIONS

June 1, 2015

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada announced today that judgment in the following applications for leave to appeal will be delivered at 9:45 a.m. EDT on Thursday, June 4, 2015. This list is subject to change.

PROCHAINS JUGEMENTS SUR DEMANDES D’AUTORISATION

Le 1^{er} juin 2015

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada annonce que jugement sera rendu dans les demandes d’autorisation d’appel suivantes le jeudi 4 juin 2015, à 9 h 45 HAE. Cette liste est sujette à modifications.

-
1. *Conférence des juges de paix magistrats du Québec et autres c. Procureur général du Québec et autre* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36165](#))
 2. *Her Majesty the Queen v. Chad Walsh* (N.L.) (Criminal) (By Leave) ([36333](#))
 3. *Christopher Michael Staetter v. Her Majesty the Queen* (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([36314](#))
 4. *François Deraspe c. Zinc électrolytique du Canada corporation ltée et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36295](#))
 5. *Health Professions Review Board v. Alan Moore et al.* (B.C.) (Civil) (By Leave) ([36272](#))

36165 **Conférence des juges de paix magistrats du Québec, et al. v. Attorney General of Quebec and Minister of Justice of Quebec**
(Que.) (Civil) (By Leave)

Constitutional law — Judicial independence — Remuneration and employment benefits — Provincial statute creating new categories of justices of peace in Quebec — Presiding justices of peace challenging constitutionality of legislative provisions dealing with their remuneration, employment conditions and pension plan — Whether Court of Appeal erred in dismissing applicants’ appeal — *An Act to amend the Courts of Justice Act and other legislative provisions as regards the status of justices of the peace*, S.Q. 2004, c. 12, ss. 27, 30 and 32 — *Courts of Justice Act*, C.Q.L.R. c. T-16, s. 178.

The Conférence des juges de paix magistrats du Québec and several presiding justices of the peace (“PJPs”) filed a motion to strike down provisions of the *Act to amend the Courts of Justice Act and other legislative provisions as regards the status of justices of the peace* (“the Act”) and the *Courts of Justice Act* on the ground that the scheme established by the impugned provisions did not guarantee judicial independence. The applicants’ motion also challenged the constitutionality of Order No. 932-2008.

The litigation arose out of amendments made to the *Courts of Justice Act* in 2004 concerning justices of the peace. The amendments became necessary as a result of judgments of the Supreme Court of Canada and the Quebec Court of Appeal suggesting that the system then in place in Quebec did not guarantee the independence of justices of the peace. The effect of the reform undertaken in 2004 was to replace the former categories of justices of the peace with two new categories, including PJPs, who formed part of the judicial system. The Act gave PJP status to certain justices of the peace who had formerly been justices of the peace with extended powers. They retained the salary they were receiving before the coming into force of the Act until it was equal to the salary to be determined by the government for subsequently appointed PJPs. An order was then made specifying the annual remuneration of PJPs appointed after the coming into force of the Act. Their annual remuneration was about \$20,000 less than that of their colleagues. The Act also provided that a committee on the remuneration of judges would not determine the salary and benefits of all PJPs until three years later, in 2007. In addition to these changes, the *Courts of Justice Act* was amended to make the pension plan established by the *Act respecting the Pension Plan of Management Personnel* applicable to PJPs.

March 16, 2012
Quebec Superior Court
(Mongeon J.)
[2012 QCCS 1021](#)
No. 500-17-046760-081

Applicants’ amended motion to institute proceedings dismissed; declarations made upholding constitutionality of ss. 27, 30 and 32 of *Act to amend the Courts of Justice Act and other legislative provisions as regards the status of justices of the peace*, s. 178 of *Courts of Justice Act* and Order No. 932-2008.

September 11, 2014
Quebec Court of Appeal (Montréal)
(Dalphond, Bouchard and Vauclair J.J.A.)
[2014 QCCA 1654](#)
No. 500-09-022600-126

Appeal dismissed.

November 10, 2014
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed.

36165 **Conférence des juges de paix magistrats du Québec, et al. c. Procureure générale du Québec et Ministre de la justice du Québec**
(Qc) (Civile) (Autorisation)

Droit constitutionnel — Indépendance judiciaire — Rémunération et avantages sociaux — Loi provinciale créant nouvelles catégories de juges de paix au Québec — Juges de paix magistrats contestant constitutionnalité de dispositions législatives portant sur leur rémunération, conditions de travail et régime de retraite — Cour d’appel a-t-elle erré en rejetant l’appel des demandeurs? — *Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et d’autres dispositions législatives eu égard au statut des juges de paix*, L.Q., 2004 c. 12, arts. 27, 30 et 32 — *Loi sur les tribunaux judiciaires*, R.L.R.Q. c. T-16, art. 178.

La Conférence des juges de paix magistrats du Québec et plusieurs juges de paix magistrats (« JPM ») ont déposé une requête cherchant à invalider des dispositions de la *Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et d’autres dispositions législatives eu égard au statut des juges de paix* (« la Loi ») et de la *Loi sur les tribunaux judiciaires* au motif que le régime établi par le biais des dispositions contestées ne garantissait pas l’indépendance

judiciaire. La constitutionnalité du Décret no. 932-2008 a également été remise en question par le biais de la requête des demandeurs.

Le litige découle de modifications apportées en 2004 à la *Loi sur les tribunaux judiciaires*, eu égard aux juges de paix. Les modifications ont été rendues nécessaires à la suite des arrêts de la Cour suprême du Canada et de la Cour d'appel du Québec laissant croire que le système alors en place au Québec ne garantissait pas l'indépendance des juges de paix. La réforme entreprise en 2004 a eu pour effet de remplacer les anciennes catégories de juges de paix par deux nouvelles catégories, dont l'une est la catégorie des JPM dont les membres font partie de l'ordre judiciaire. Par le biais de la Loi, certains juges de paix qui étaient auparavant des juges de paix à pouvoirs élargis se sont vus conférer le statut de JPM. Ceux-ci conservaient le traitement dont ils bénéficiaient avant l'entrée en vigueur de la Loi, et ce, jusqu'à ce que leur traitement soit égal à celui qui serait établi par le gouvernement pour les JPM nommés subséquentement. Un décret fut alors émis, prévoyant la rémunération annuelle des JPM nommés après l'entrée en vigueur de la Loi. Leur rémunération annuelle était d'environ vingt mille dollars en moins de la rémunération de leurs collègues. La Loi prévoyait également que le traitement et les avantages des tous les JPM ne seraient soumis à un comité de la rémunération des juges que trois ans plus tard soit en 2007. À ces changements s'ajoutait également une modification apportée à la *Loi sur les tribunaux judiciaires*, assujettissant les JPM au régime de retraite établi par la *Loi sur le régime de retraite du personnel d'encadrement*.

Le 16 mars 2012
Cour supérieure du Québec
(Le juge Mongeon)
[2012 OCCS 1021](#)
N° 500-17-046760-081

Requête introductive d'instance amendée des demandeurs, rejetée; Déclarations émises confirmant la constitutionnalité des arts. 27, 30 et 32 de la *Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et d'autres dispositions législatives eu égard au statut des juges de paix*, de l'art. 178 de la *Loi sur les tribunaux judiciaires* et du Décret no. 932-2008.

Le 11 septembre 2014
Cour d'appel du Québec (Montréal)
(Les juges Dalphond, Bouchard et Vauclair)
[2014 OCCA 1654](#)
N° 500-09-022600-126

Appel rejeté.

Le 10 novembre 2014
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée.

36333 Her Majesty the Queen v. Chad Walsh
(N.L.) (Criminal) (By Leave)

(PUBLICATION BAN IN CASE)

Criminal law – Appeals – Deference – Offence – Elements of offence – Whether the Court of Appeal erred in law by failing to accord proper deference to the trial judge's factual findings and assessment of credibility – Whether the Court of Appeal erred in its interpretation of the *mens rea* for the offence of sexual assault.

The applicant was convicted of sexual assault. The Court of Appeal held that the trial judge erred by refusing to consider the application of the defence of mistake of fact in the circumstances of this case. The appeal was allowed. The conviction was set aside and a new trial was ordered.

February 14, 2013
Provincial Court of Newfoundland and Labrador
(Flynn J.)
2013 NLPC 0111A01852

Conviction: sexual assault

January 21, 2015
Supreme Court of Newfoundland and
Labrador – Court of Appeal
(Welsh, White, Harrington JJ.A.)
2015 NLCA 3, 13/65
<http://canlii.ca/t/gg2h6>

Appeal allowed, conviction set aside, new trial
ordered

March 6, 2015
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

36333 Sa Majesté la Reine c. Chad Walsh
(T.-N.-L.) (Criminelle) (Sur autorisation)

(ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION DANS LE DOSSIER)

Droit criminel – Appels – Déférence – Infraction – Éléments de l’infraction – La Cour d’appel a-t-elle commis une erreur de droit en ne faisant pas preuve de la déférence qui s’impose à l’endroit des conclusions de fait et de l’appréciation de la crédibilité du juge du procès? – La Cour d’appel a-t-elle commis une erreur dans son interprétation de la *mens rea* de l’infraction d’agression sexuelle?

Le demandeur a été déclaré coupable d’agression sexuelle. La Cour d’appel a statué que le juge du procès avait commis une erreur en refusant de considérer l’application du moyen de défense de l’erreur de fait en l’espèce. L’appel a été accueilli. La déclaration de culpabilité a été annulée et un nouveau procès a été ordonné.

14 février 2013
Cour provinciale de Terre-Neuve-et-Labrador
(Juge Flynn)
2013 NLPC 0111A01852

Déclaration de culpabilité : agression sexuelle

21 janvier 2015
Cour suprême de Terre-Neuve-et-Labrador – Cour
d’appel
(Juges Welsh, White et Harrington)
2015 NLCA 3, 13/65
<http://canlii.ca/t/gg2h6>

Arrêt accueillant l’appel, annulant la déclaration de
culpabilité et ordonnant la tenue d’un nouveau procès

6 mars 2015
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d’autorisation d’appel

36314 Christopher Michael Staetter v. Her Majesty the Queen
(B.C.) (Criminal) (By Leave)

(PUBLICATION BAN IN CASE)

Canadian Charter of Rights and Freedoms – Freedom of conscience and religion – Freedom of expression – Right to bail – Criminal Law – Appeal – Leave to Appeal – Whether applicant raises a legal issue – Whether issue is of public importance.

Mr. Staetter was charged with two counts of uttering threats and two counts of criminal harassment. The Crown’s

evidence included numerous threatening text messages from Mr. Staetter to the complainant and numerous phone messages left for the complainant and her father. A psychiatrist testified that Mr. Staetter likely suffered a schizoaffective disorder.

October 19, 2012 Provincial Court of British Columbia (Challenger J.) 2012 BCPC 413	Declaration applicant not criminally responsible for two counts uttering threats and one count criminal harassment by reason of mental disorder; Committal to psychiatric hospital
November 27, 2012 British Columbia Review Board	Custodial order
March 8, 2013 Supreme Court of British Columbia (Schultes J.) 2013 BCSC 821	Extension of time to appeal from verdict of not criminally responsible by reason of mental disorder dismissed
June 26, 2013 Court of Appeal for British Columbia (Vancouver) (Lowry J., in chambers)	Application for leave to appeal dismissed
July 22, 2014 Court of Appeal for British Columbia (Vancouver) (Bauman, Smith, Stromberg-Stein JJ.A.) CA040770; 2014 BCCA 294	Application for extension of time to apply to vary decision and application to vary decision quashed; Application to appoint counsel dismissed
November 4, 2014 Supreme Court of Canada	Application for extension of time to serve and file application for leave to appeal and Application for leave to appeal filed

36314 Christopher Michael Staetter c. Sa Majesté la Reine
(C.-B.) (Criminelle) (Sur autorisation)

(ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION DANS LE DOSSIER)

Charte canadienne des droits et libertés – Liberté de conscience et de religion – Liberté d’expression – Droit à la libération sous caution – Droit criminel – Appel – Autorisation d’appel – Le demandeur soulève-t-il une question de droit – L’affaire soulève-t-elle une question d’importance pour le public?

Monsieur Staetter a été inculqué de deux chefs d’avoir proféré des menaces et de deux chefs de harcèlement criminel. Le ministère public a notamment mis en preuve de nombreux messages textes menaçants que M. Staetter avaient fait parvenir à la plaignante et de nombreux messages téléphoniques laissés à la plaignante et au père de cette dernière. Un psychiatre a témoigné que M. Staetter souffrait vraisemblablement d’un trouble schizo-affectif.

19 octobre 2012 Cour provinciale de la Colombie-Britannique (Juge Challenger) 2012 BCPC 413	Jugement déclarant que le demandeur n’est pas criminellement responsable de deux chefs d’avoir proféré des menaces et d’un chef de harcèlement criminel pour cause de troubles mentaux; placement sous garde dans un hôpital psychiatrique
--	--

27 novembre 2012
British Columbia Review Board

Ordonnance de placement sous garde

8 mars 2013
Cour suprême de la Colombie-Britannique
(Juge Schultes)
2013 BCSC 821

Rejet de la demande de prorogation du délai d'appel
du verdict de non-responsabilité criminelle pour
cause de troubles mentaux

26 juin 2013
Cour d'appel de la Colombie-Britannique
(Vancouver)
(Juge Lowry, en son cabinet)

Rejet de la demande d'autorisation d'appel

22 juillet 2014
Cour d'appel de la Colombie-Britannique
(Vancouver)
(Juges Bauman, Smith et Stromberg-Stein)
CA040770; 2014 BCCA 294

Annulation de la demande de prorogation du délai de
présentation d'une demande de modification de la
décision; rejet de la requête en nomination d'un
procureur

4 novembre 2014
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande de prorogation du délai de
signification et de dépôt de la demande d'autorisation
d'appel et de la demande d'autorisation d'appel

**36295 François Deraspe v. Canadian Electrolytic Zinc Ltd., Xstrata Limited (formerly Xstrata PLC),
Glencore Canada Corporation (formerly Xstrata Canada Corporation), Board of Trustees of
Noranda Operating Trust, acting for the Noranda Income Fund income trust**
(Que.) (Civil) (By leave)

Civil procedure — Class actions — Case management — Applicant instituting class action against company for releasing sulphur trioxide into air in 2004 — Applicant trying to join parent companies to his action for fear that company alone could not guarantee execution of any judgment obtained — Trial judge finding that first company had sole [TRANSLATION] “custody” of refinery in 2004 and was its sole operator — Court of Appeal dismissing appeal and condemning [TRANSLATION] “improper and outrageous” language used in pleadings filed by counsel for applicant — Whether Court of Appeal can assume powers of syndic of Barreau du Québec to sanction counsel directly — Whether conduct of Court of Appeal undermined public confidence in justice system — Whether there was miscarriage of justice for members of class action — *Code of Civil Procedure*, R.S.Q. c. C-25, art. 1003.

The applicant Mr. Deraspe instituted a class action against the respondent Canadian Electrolytic Zinc Ltd. (CEZL), which operated a zinc refinery in Quebec. He blamed it for the release of sulphur trioxide into the air in April 2004. Fearing that CEZL alone could not guarantee execution of any judgment obtained, Mr. Deraspe tried to join the parent companies (Xstrata and Glencore) to his action, alleging that they and their predecessors had operated the refinery through CEZL and used its juridical personality to dissemble fraud or contravention of a rule of public order. The trial judge found that CEZL had had sole [TRANSLATION] “custody” of the refinery in August 2004 and had been its sole operator. Moreover, Xstrata and Glencore could not be held liable for CEZL's obligations solely because CEZL was one of their subsidiaries. The Court of Appeal dismissed the appeal and condemned the [TRANSLATION] “improper and outrageous” language used in the pleadings filed by counsel for Mr. Deraspe.

March 28, 2014
Quebec Superior Court
(Petras J.)

Motion to amend motion to institute proceedings, to change
description of defendant or add Xstrata Limited and
Glencore Canada Corporation as solidary defendants and to
obtain safeguard order providing for filing of bank letter of

credit to guarantee execution of any favourable judgment dismissed.

December 8, 2014
Quebec Court of Appeal (Montréal)
(Dutil, Bélanger and Gagnon JJ.A.)
[2014 QCCA 2266](#)

Amended motion for leave to adduce new evidence dismissed and appeal dismissed.

February 6, 2015
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed.

March 2, 2015
Supreme Court of Canada

Motions to strike allegations in respondents' reply and to add AIG Insurance Company of Canada filed.

March 11, 2015
Supreme Court of Canada

Motion to declare Glencore PLC to be entity resulting from amalgamation of Glencore International PLC and Xstrata PLC filed.

March 16, 2015
Supreme Court of Canada

Motion for substitutional service filed.

April 21, 2015
Supreme Court of Canada

Motion to adduce new evidence filed.

36295 François Deraspe c. Zinc électrolytique du Canada corporation ltée, Xstrata limited (anciennement Xstrata PLC), Glencore Canada corporation (anciennement Xstrata Canada corporation), Conseil des fiduciaires de la fiducie d'exploitation Noranda agissant pour la fiducie du revenu fonds de revenu Noranda
(Qc) (Civile) (Autorisation)

Procédure civile — Recours collectifs — Gestion de l'instance — Le demandeur a institué un recours collectif contre une compagnie pour le rejet de trioxyde de soufre dans l'air survenu en 2004 — Craignant que la compagnie ne puisse seule garantir l'exécution d'un éventuel jugement, le demandeur tente de joindre à son recours les compagnies mères — Selon le premier juge, la première compagnie avait seule la « garde » de l'affinerie en 2004 et en était l'unique exploitante — La Cour d'appel rejette l'appel et condamne le langage « abusif et outrancier » que contenaient les procédures déposées par l'avocate du demandeur — Est-ce que la Cour d'appel peut s'approprier les pouvoirs du syndic du Barreau du Québec pour sanctionner directement un avocat? — Est-ce que la conduite de la Cour d'appel a miné la confiance du public dans le système de justice? — Est-ce qu'il y a eu déni de justice pour les membres du recours collectif? — *Code de procédure civile*, L.R.Q. ch. C-25, art. 1003.

Le demandeur, Monsieur Deraspe, a institué un recours collectif contre l'intimée Zinc électrolytique du Canada Corporation ltée (ZECL), qui opère une raffinerie de traitement du zinc au Québec. Il la tient responsable d'un rejet de trioxyde de soufre dans l'air survenu en avril 2004. Craignant que ZECL ne puisse seule garantir l'exécution d'un éventuel jugement, Monsieur Deraspe tente de joindre à son recours les compagnies mères (Xstrata et Glencore), invoquant que celles-ci et leurs prédécesseurs auraient exploité l'affinerie sous le couvert de ZECL et utilisé la personnalité juridique de cette dernière pour masquer une fraude ou une contravention à une règle intéressant l'ordre public. Selon le premier juge, ZECL avait seule la « garde » de l'affinerie en août 2004 et en était l'unique exploitante. De plus, Xstrata et Glencore ne pouvaient être tenues responsables des obligations de ZECL du seul fait que cette dernière soit une de leurs filiales. La Cour d'appel rejette l'appel et condamne le langage « abusif et outrancier » que contenaient les procédures déposées par l'avocate de Monsieur Deraspe.

Le 28 mars 2014
Cour supérieure du Québec
(la juge Petras)

Requête pour amender la requête introductive d'instance, de modifier la désignation de la défenderesse ou d'ajouter Xstrata Ltd et Glencore Canada Corporation à titre de

	défenderesses solidaires et pour obtenir une ordonnance de sauvegarde prévoyant le dépôt d'une lettre de crédit bancaire afin de garantir l'exécution d'un éventuel jugement favorable rejetée.
Le 8 décembre 2014 Cour d'appel du Québec (Montréal) (les juges Dutil, Bélanger et Gagnon) 2014 QCCA 2266	Requête amendée pour être autorisée à présenter une preuve nouvelle rejetée. Appel rejeté.
Le 6 février 2015 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel déposée.
Le 2 mars 2015 Cour suprême du Canada	Requêtes en radiation d'allégations contenues dans la réponse des intimés et pour adjonction de la compagnie d'assurance AIG du Canada déposées.
Le 11 mars 2015 Cour suprême du Canada	Requête pour déclarer que l'entité issue de la fusion intervenue entre Glencore International plc et Xstrata plc est Glencore plc. déposée.
Le 16 mars 2015 Cour suprême du Canada	Requête pour mode de signification différent déposée.
Le 21 avril 2015 Cour suprême du Canada	Requête pour présenter de nouveaux éléments de preuve déposée.

36272 Health Professions Review Board v. Alan Moore and College of Physicians and Surgeons of British Columbia
(B.C.) (Civil) (By Leave)

Administrative law — Boards and tribunals — Health Professions Review Board — Judicial review — Standard of review — Standing — Court of Appeal dismissing appeal of decision setting aside Review Board's decision finding College's investigation inadequate — What is proper analytical approach to legislated standard of review provisions in s. 58 of *Administrative Tribunals Act*, S.B.C. 2004, c. 45 — How is “patently unreasonable” test set out in s. 58(2) and (3) of *ATA* properly applied to Review Board findings with respect to “adequacy of an investigation” and remedy arising from a finding of inadequacy, and is Review Board entitled to deference in standard of review it applies when assessing adequacy of College investigation — Whether Review Board had standing to appeal order of chambers judge on ground he misapplied patently unreasonable test — *Health Professions Act*, R.S.B.C. 1996, c. 183.

A complaint was made by a patient to the respondent, the College of Physicians and Surgeons of British Columbia against the respondent physician, Alan Moore. The College advised the patient that after reviewing the complaint the College had no specific criticism of Dr. Moore.

The patient requested a review of the College's decision by the Health Professions Review Board. The Review Board concluded the College's decision was inadequate and the decision was sent back to the College for reconsideration.

On judicial review, the Supreme Court of British Columbia set aside the Review Board's decision and reinstated the decision of the Registrar. The Court of Appeal dismissed the appeal.

October 20, 2011

Investigation deemed inadequate and decision

Health Professions Review Board
Decision No.: 2010-HPA-0108(b)
(M. Clark)

returned to College of Physicians and Surgeons of B.C. for reconsideration with directions.

November 18, 2013
Supreme Court of British Columbia
(Bracken J.)
[2013 BCSC 2081](#)

Application for judicial review allowed; Review Board decision set aside and decision of Registrar restored.

November 21, 2014
Court of Appeal for British Columbia
(Vancouver)
(Lowry, Tysoe and Harris J.J.A.)
[2014 BCCA 466](#)
File No.: CA41430

Appeal dismissed.

January 19, 2015
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

36272 Health Professions Review Board c. Alan Moore et College of Physicians and Surgeons of British Columbia

(C.-B.) (Civile) (Sur autorisation)

Droit administratif — Organismes et tribunaux administratifs — Commission d'examen des professions de la santé — Contrôle judiciaire — Norme de contrôle — Qualité pour agir — La Cour d'appel a rejeté l'appel d'un jugement annulant la décision de la commission d'examen demanderesse qui avait conclu que l'enquête du Collège intimé avait été inadéquate — Quelle méthode d'analyse faut-il appliquer aux dispositions qui établissent une norme légale de contrôle judiciaire à l'art. 58 de l'*Administrative Tribunals Act*, S.B.C. 2004, ch. 45? — Comment convient-il d'appliquer le critère de la décision « manifestement déraisonnable » (« *patently unreasonable* ») énoncé aux par. 58(2) et (3) de l'*ATA* aux conclusions de la commission d'examen quant au [TRADUCTION] « caractère adéquat d'une enquête » et quant à la réparation qui s'impose lorsqu'il est jugé que l'enquête était inadéquate, et la commission d'examen a-t-elle droit à la déférence en ce qui concerne la norme de contrôle qu'elle applique dans son appréciation du caractère adéquat de l'enquête du Collège? — La commission d'examen avait-elle la qualité pour interjeter appel de l'ordonnance rendue par le juge en son cabinet au motif que ce dernier aurait mal appliqué le critère de la décision manifestement déraisonnable? — *Health Professions Act*, R.S.B.C. 1996, ch. 183.

Un patient a porté plainte au College of Physicians and Surgeons of British Columbia, intimé, contre le médecin intimé, Alan Moore. Le Collège a informé le patient qu'après avoir examiné la plainte, le Collège n'avait aucun reproche particulier à faire au docteur Moore.

Le patient a demandé à la commission d'examen des professions de la santé d'examiner la décision du Collège. La commission d'examen a conclu que la décision du Collège avait été inadéquate et elle a renvoyé la plainte au Collège pour qu'il l'examine de nouveau.

À l'issue d'un contrôle judiciaire, la Cour suprême de la Colombie-Britannique a annulé la décision de la commission d'examen et a rétabli la décision du registraire. La Cour d'appel a rejeté l'appel.

20 octobre 2011
Health Professions Review Board
Décision n° 2010-HPA-0108(b)
(M. Clark)

Conclusion selon laquelle l'enquête avait été inadéquate et renvoi de la décision au College of Physicians and Surgeons of British Columbia pour qu'il réexamine la plainte conformément aux

18 novembre 2013
Cour suprême de la Colombie-Britannique
(Juge Bracken)
[2013 BCSC 2081](#)

21 novembre 2014
Cour d'appel de la Colombie-Britannique
(Vancouver)
(Juges Lowry, Tysoe et Harris)
[2014 BCCA 466](#)
N° du greffe CA41430

19 janvier 2015
Cour suprême du Canada

directives fournies.

Jugement accueillant la demande de contrôle judiciaire; annulation de la décision de la commission d'examen et rétablissement de la décision du registraire.

Rejet de l'appel.

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
613-995-4330